



Ausschreibung vorbehaltlich Corona bedingter Änderungen
Invitation subject to Corona related changes

Einladung und Ausschreibung – Invitation
Alpencup Women
Deutschland / Germany - August 2021
Allgemeine Bestimmungen / General Regulations

Termine/Dates:

09./10.08.2021
12.08.2021
14./15.08.2021

Skisprung / Ski Jumping

Klingenthal / Vogtland – GER
Pöhla / Erzgebirge - GER
Bischofsgrün/ Fichtelgebirge - GER

Termine/Dates:

10.08.2021
14.08.2021

Nordische Kombination / Nordic Combined

Klingenthal / Vogtland – GER
Bischofsgrün/ Fichtelgebirge - GER

Veranstalter / Organizer:

OPA - Organisation des fédérations de ski des pays alpins
FIS – International Ski federation / DSV - Deutscher Skiverband

Bestimmungen / Rules:

IWO – ICR
Reglement / Rules Alpencup Women 2021/2022

Altersklasse / Category:

Alpencup: Juniorinnen / Juniors Jg / YoB: 2002 – 2006
Gäste / Guests Mädchen / Girls Jg / YoB: 2007 - 2009

Startgeld / Start Fee:

10,00 Euro pro Wettkampf / per competition
zusätzlich Rollernutzung / additional rollerski deposit: 3,00 Euro

Tageswertung/Daily Award:

1.-6. Platz / 1st -6th place - Pokale / Goblets
„**Alpencup -Woman of the day**“ (Beste Jugendliche / best youth athlete
- Jg / YoB: 2004 & jünger/ younger)

Tournee /Tournament:

1.-3. Platz in den jeweiligen Klassen / 1st – 3rd place for each category
(Summe der Gesamtpunkte aus den 5 Einzelspringen /
summation of total points of all 5 Individual competitions)

Haftung / Responsibility

Haftungsausschluß des durchführenden Vereins für Schäden und Unfälle jeglicher Art. Auf die Versicherungspflicht wird hingewiesen!
The organizer which carries out the competition is not responsible for all kinds of accidents and damages. We indicate that it is your duty to have an insurance.

Datenschutz / Data Protection

Die Meldedaten der teilnehmenden Sportler werden in den Ergebnislisten des Wettkampfes auf den Internetseiten der austragenden Vereine sowie der OPA etc. veröffentlicht. Dies bedarf gemäß der EU-Datenschutzgrundverordnung keiner Zustimmung. Es können Fotos vom Wettkampfgeschehen angefertigt und auf den Internetseiten der Veranstalter veröffentlicht werden. Der Veröffentlichung von Fotos kann jederzeit widersprochen werden. Für diesen Fall bitte an den Veranstalter wenden.

Entry data of participating athletes will be published in the result lists of the competition on websites of the organizer and OPA etc. This does not require approval under the EU General Data Protection Regulation. Photos of the events can be made and published on the website of the organizers. A publication of photos can ever be contradicted. In this case please contact the organizer.



VSC KLINGENTHAL

Alpencup Women

Deutschland / Germany - August 2021

09./10. August 2021 in Klingenthal / Vogtland

- Durchführer / Realisation:** VSC Klingenthal
- Termin / Date:** 09./10.08.2021
- Ort / Place** Klingenthal/ Vogtland
- Wettkampftart / Kind of Comp:** Skisprung / Ski Jumping:
2x Einzelwettkampf / 2x Individual competition
Nordische Kombination / Nordic Combined (20 pkt / Min)
Alpencup: 1x Gundersen (1 Sprung / 1 Jump - 3 km-Cross)
Gäste/Guests 1x Gundersen (1 Sprung / 1 Jump - 1,5 km-Cross)
- Wettkampfanlagen / Venues:** Vogtlandschanze HS 85
„Cross-Strecken am Waldhotel“
- Meldungen / Entries:** über die Nationalen Verbände (entspr. Meldeformular) an
by National Ski Associations only (official entry blank) to
VSC Klingenthal Tel. +49 - 37465 - 45690
Floßgrabenweg 1 - D - 08248 Klingenthal
e-mail: sport@weltcup-klingenthal.de
- Meldeschluss / Deadline:** Montag / Monday, 02.08.2021
- Organisationsbüro / Office:** siehe Meldeanschrift / see adress of entries
- Quartiere / Accomodation:** selbstständig oder über / yourself or via
sport@weltcup-klingenthal.de

Organisationskomitee / Organizing Committee:

Gesamtleiter / Chairman	Alexander Ziron
Finanzen / Finances	Andreas Kunothe
Pressesprecher	Florian Müller
Sanitätswesen / Medical Aid	RZV Südwestsachsen

Rennkomitee / Competition Committee

AC Coordinator NK/NC	Uwe Mühl	OPA
AC Coordinator SSP/SJ	Jürgen Winkler	OPA
TD / Technical Delegate	Daniel Köhler	GER
TD-Assistent / Assistant TD:	Ronny Fudel	GER
Rennleiter / Chief of competition:	n.n.	
Rennsekretär / Secretary:	n.n.	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Tino Krause	
Streckenchef / Chief of Course:	Thomas Meisinger	



Sprungrichter / Judges:

Olaf Beyer	GER
Andreas Langer	GER
Michael Lorenz	GER
Mike Pfordte	GER
Peter Knoll	GER

Streckendaten / Course Informations:

1,5 km





VSC KLINGENTHAL

Zeitplan:

Sonntag, 08.08.2021

14.00 - 17.00
17.30 Uhr

Anreise & Freies Training

Freies Training auf Voranmeldung möglich (siehe Meldeadresse)
Mannschaftsführersitzung SSP (VSC Klingenthal/Floßgrabenweg 1)

Montag, 09.08.2021

09:30 Uhr
anschließend*
anschließend
anschließend
15.00 Uhr

Skisprung

Offizielles Training (zwei Sprünge)
1. Wertungsdurchgang
Finaldurchgang
Siegerehrung
Mannschaftsführersitzung NK (VSC Klingenthal/Floßgrabenweg 1)

Dienstag, 10.08.2021

09.30 Uhr
anschließend*

Nordische Kombination / Skisprung

Offizielles Training NK (ein Sprung)
Wertungsdurchgang NK

anschließend*
anschließend*
anschließend
anschließend

Probedurchgang SSP
1. Wertungsdurchgang SSP
Sprunglauf Finaldurchgang SSP
Siegerehrung SSP

ca. 14.00 Uhr
anschließend

Lauf (Waldhotel Vogtland)
Siegerehrung NK

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor.

* genaue Zeiten werden nach Eingang aller Meldungen festgelegt und auf der Mannschaftsführersitzung bekannt gegeben.

Schedule:

Sunday, August 8th

02.00 - 5.00 pm

Arrival & Free Training

possibility for free training
(please send request to organizers before – see address for entries)
Team Captains Meeting SJ (Geschäftstelle VSC Klingenthal / Floßgrabenweg 1)

5.30 pm

Monday, August 9th

09.30 am
following*
following
following
3.00 pm

Ski Jumping

Official jumping training (two rounds)
Jumping competition 1st round
Jumping competition Final round
Prize Giving Ceremony
Team Captains Meeting NC (Geschäftstelle VSC Klingenthal/Floßgrabenweg 1)

Tuesday, August 10th

09.30 am
following*

Nordic Combined / Ski Jumping

Official jumping training NC (one round)
Jumping competition NC

following*
following*
following
following

Trial round SJ
1st competition round SJ
Jumping competition final round SJ
Prize Giving Ceremony SJ

approx. 2.00 pm
following

Cross Country (Waldhotel Vogtland)
Prize Giving Ceremony NC

Subject to change

* exact time will be determined after all entries are received and announced at Team Captains Meeting.



Alpencup Women

Deutschland / Germany - August 2021

12. August 2021 in Pöhla / Erzgebirge

Durchführer / Realisation:	SV Fortuna Pöhla
Termin / Date:	12.08.2019
Ort / Place	Pöhla / Erzgebirge
Wettkampftart / Kind of Comp:	Skisprung / Ski Jumping Einzelwettkampf / Individual competition
Wettkampfanlagen / Venues:	Pöhlbachschanze HS 65
Meldungen / Entries:	über die Nationalen Verbände (entspr. Meldeformular) an by National Ski Associations only (official entry blank) to SV Fortuna Pöhla Tel. +49 - 3774 - 823967 e-mail: k.hartmann@skispringen-poehla.de Internet: www.fortuna-poehla.de
Meldeschluss / Deadline:	Montag / Monday, 02.08.2021
Organisationsbüro / Office:	Klaus Hartmann info@skispringen-poehla.de Tel. +49 - 3774 - 823 967 Mobil: +49 - 173 168 31 53

Organisationskomitee und Rennkomitee

Organizing Committee and Competition Committee:

Vorsitzender	Anja Epperlein	
Gesamtleiter / Chairman	Klaus Hartmann	
Finanzen / Finances	Andreas Weißpflog	
Pressesprecher	Lars Renner	
Sanitätswesen / Medical Aid	Bergwacht Rittersgrün	
AC Coordinator	Jürgen Winkler	OPA
TD / Technical Delegate	Daniel Köhler	GER
TD – Assistent / TD – Assistant	Ronny Fudel	GER
Rennleiter / Chief of Competition:	Sören Hanf	
Rennsekretär / Secretary:	Ruben Hänel	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Heiko Vieweg	
Sprungrichter / Judges:	Sandro Lindner	GER
	Roman Raumer	GER
	Matthias Looß	GER
	Mike Pfordte	GER
	Max Meinhold	GER



Quartiere / Accomodation: Schwarzenberg-Information
Oberes Tor 5 - D08340 Schwarzenberg
Tel: +49 - 3774 – 225 40 / Fax: +49 - 3774 – 202 58
e-mail: touristinformation@schwarzenberg.de

Angebot des SV Fortuna Pöhla / Offer by SV Fortuna Pöhla:

2x Ü/F + 2x Mittagessen + 1x Abendessen	DZ	114,00 Euro
	EZ	135,00 Euro
2 nigths with breakfast + 2x lunch + 1 dinner	Double	114,00 Euro
	Single	135,00 Euro

in/at Hotel Neustädter Hof
Grünhainer Str. 24 - 08340 Schwarzenberg
info@neustaedterhof.de
Tel: +49 - 3774 1250

Bei Zimmerreservierungen, die nicht in Anspruch genommen werden, ist der Veranstalter berechtigt, eine Stornogebühr beim betreffenden Nationalen Verband einzufordern.

For booked room reservation not used, the organiser has the right to demand a cancellation fee from the resp. National Ski Association.

Falls dieses Angebot gewünscht bitte Org-Büro informieren !
Please contact Organizing committee in case you would like to use this offer!

Zeitplan:

Mittwoch, 11.08.2021

Anreise & Freies Training

14.00 – 17.00 Freies Training auf Voranmeldung möglich (siehe Meldeadresse)

Donnerstag, 12.08.2021

Offizielles Training & Sprunglauf

14.00 Uhr Mannschaftsführersitzung (Schanzenbaude)
15.00 Uhr Offizielles Training (zwei Sprünge)
18.00 Uhr Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend Sprunglauf Finaldurchgang
anschließend Siegerehrung

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

Schedule:

Wednesday, August 11th 2021 Arrival & Free Training

02.00 – 5.00 pm Possibility for free training
(please send request to organizers before – see address for entries)

Thursday, August 12th 2021 Official training & Jumping competition

02.00 pm Team Captains Meeting (Schanzenbaude)
03.00 pm Official jumping training (two rounds)
06.00 pm Jumping competition 1st round
following Jumping competition Final round
following Prize Giving Ceremony

Subject to change



SC Bischofsgrün

Alpencup Women

Deutschland / Germany - August 2021

14./15. August 2021 in Bischofsgrün/Fichtelgebirge

- Durchführer / Realisation:** SC Bischofsgrün
- Termin / Date:** 14./15.08.2021
- Ort / Place** Bischofsgrün / Fichtelgebirge
- Wettkampftart / Kind of Comp:** Skisprung / Ski Jumping:
2x Einzelwettkampf / 2x Individual competition
Nordische Kombination/ Nordic Combined (20 pkt / Min)
Alpencup: 1x Gundersen (1 Sprung / 1 Jump - 3 km-Roller)
Gäste/Guests 1x Gundersen (1 Sprung / 1 Jump - 2 km-Roller)
- Wettkampfanlage / Venue:** Ochsenkopfschanze HS 71
Skirollerbahn in Neubau (<http://sc-neubau.de/skirollerbahn/>)

Wettkampfausrüstung/Equipment:

Es gelten die offiziellen FIS-Regeln für Wettkampfausrüstung.
Bei den Wettkämpfen kommen Skiroller zum Einsatz.
Es besteht Helmpflicht. Das Tragen einer Brille ist Pflicht. Das Tragen von Protektoren (Ellbogen- und Knieschutz) wird empfohlen.
Bei den Wettkämpfen sind Stöcke Pflicht.
Die Teilnehmer bekommen die Skiroller für den Wettkampf gestellt.
Die Austeilung erfolgt nach Auslosung. Jegliche Manipulation an den Skirollern wird mit sofortiger Disqualifikation bestraft.

According to the latest definition of FIS rules for equipment.
For the FIS Nordic Combined youth Grand Prix "Roller Skis" will be used. Wearing of a Helmet and Glasses is mandatory. During the race poles must be used. Glasses are mandatory.
Protectors (for elbows and knees) are recommended.
The competitor will receive „Roller skis“ for the competition. The distribution will be made by draw. Manipulation on the "Roller skis" in any way will be punished with disqualification.

- Organisationsbüro / Office:** Thomas Scherm
Adress: Am Waldeck 10, D-95493 Bischofsgrün
Phone: +49 - 9276 - 9260916
Mobile: +49 - 160 7274686
Fax: +49 - 9276 - 9260960
e-mail: thomas.scherm@bischofsgruen.bayern.de



SC Bischofsgrün

Meldungen / Entries:

Nennungen sind mittels FIS-Anmeldeformular mit FIS-Code, Namen, Vornamen und Geburtstag schriftlich von jedem nationalen Skiverband an nachfolgende Anschrift zu senden:

Entries have to be made by each federation in writing on the FIS entry sheets with FIS-Code, giving name, first name und date of birth and have to be send to:

Thomas Scherm
Skiclub Bischofsgrün
Am Waldeck 10
D-95493 Bischofsgrün
Tel.: +49 - 9276-9260916
Fax: +49 - 9276-9260960
e-mail: thomas.scherm@bischofsgruen.bayern.de
www.skiclub-bischofsgruen.de

Meldeschluss / Deadline:

Mittwoch / Wednesday 11.08.2021

Quartiere / Accomodation:

Int. Women Alpen-Cup Skispringen
Angelika Schmidt, Chief Accomodation

Kur- und Touristinformation Bischofsgrün
Jägerstraße 9, D-95493 Bischofsgrün
Phone: +49 - 9276 - 1292
Fax: +49 - 9276 - 505
Email: touristinfo@bischofsgruen.de

Organisationskomitee und Rennkomitee

Organizing Committee and Competition Committee:

Vorsitzender / Chairman	Michael Schreier	
Organisationschef / Chief of Organisation	Michael Baumgärtel	
Generalsekretär / General Secretary	Thomas Scherm	
Quartiere / Accomodation	Tourist-Information	
Medien / Media	SCB-Medienteam	
Sanitätsdienst / Rescue service	Bergwacht Bischofsgrün	
Ordnungsdienst / accordance service	Feuerwehr Bischofsgrün	
AC Coordinator NK/NC	Uwe Mühl	OPA
AC Coordinator	Jürgen Winkler	OPA
TD / Technical Delegate	Daniel Köhler	GER
TD – Assistent / TD – Assistant	Ronny Fudel	GER
Rennleiter / Chief of Competition:	Mirko Hünefeld	
Rennsekretär / Secretary:	Fritz Schwärzer	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Sascha Purucker	
Chef Weitenmesser /Chief of measuring	Michael Baumgärtel	
Sprungrichter / Judges:	Thomas Scherm	GER
	Bob Knoll	GER
	Joachim Lesser	GER
	Maik Stielow	GER
	Peter Knoll	GER



SC Bischofsgrün

Zeitplan:

Freitag, 13.08.2021

18.00 Uhr

Anreise

gemeinsame Mannschaftsführersitzung NK/SSP (Schanzengebäude)

Sonnabend, 14.08.2021

10.30 Uhr
anschließend

Skisprung / Nordische Kombination

Offizielles Training NK (ein Sprung)
Wertungsdurchgang NK

anschließend
anschließend
anschließend
anschließend

Offizielles Training SSP (ein Sprung)
Probedurchgang SSP
1. Wertungsdurchgang SSP
Finaldurchgang SSP

17.00 Uhr
anschließend

Skirollerlauf in Neubau (<http://sc-neubau.de/skirollerbahn/>)
Siegerehrung NK

Sonntag, 15.08.2021

09.00 Uhr
anschließend
anschließend
anschließend

Skisprung

Probedurchgang
1. Wertungsdurchgang
Finaldurchgang
Siegerehrung
(Tageswertungen Sprung für beide Tage und Tourneewertung)

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

Schedule:

Friday, August 13th

06.00 pm

Arrival

joint Team Captains Meeting NC/SJ (Schanzengebäude)

Saturday, August 14th

10.30 am
following

Nordic Combined / Ski Jumping

Official jumping training NC (one round)
Jumping competition NC

following
following
following
following

Official jumping training SJ (one round)
Trial round SJ
1st competition round SJ
Final round SJ

05.00 pm
following

Rollerski-Competition in Neubau (<http://sc-neubau.de/skirollerbahn/>)
Prize Giving Ceremony NC

Sunday, August 15th

09.00 am
following
following
following

Ski Jumping

Trial round
Jumping competition 1st round
Jumping competition Final round
Prize Giving Ceremony (Jumping competitions both days / NC /
Tournament)

Subject to change

Skiclub Bischofsgrün von 1909 e.V.

1. Vorsitzender

Michael Baumgärtel

2. Vorsitzender

Fritz Schwärzer



**Sparkasse
Bayreuth**